

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 187

Volume 23

21 July 1980

English edition

Legislation

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1898/80 of 9 July 1980 amending Regulation (EEC) No 2572/78 on applications for aid from the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund for projects in the inshore fishing industry as envisaged in Regulation (EEC) No 1852/78** 1

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1898/80

of 9 July 1980

amending Regulation (EEC) No 2572/78 on applications for aid from the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund for projects in the inshore fishing industry as envisaged in Regulation (EEC) No 1852/78

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1852/78 of 25 July 1978 on an interim common measure for restructuring the inshore fishing industry ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1713/80 ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas within the framework of this interim measure it has proved necessary to consider also projects concerning the modernization and reconversion of certain existing fishing vessels;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2572/78 ⁽³⁾ specifies in its Annexes the information and documents which applications for aid shall contain; whereas it is therefore necessary to amend these Annexes to include the information necessary for scrutiny of projects concerning the modernization or reconversion of fishing

vessels; whereas, in addition, certain amendments to the Annexes are desirable in order to facilitate their use;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee for the Fishing Industry,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annexes to Regulation (EEC) No 2572/78 shall be replaced by the Annexes to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 1. 8. 1978, p. 30.

⁽²⁾ OJ No L 167, 1. 7. 1980, p. 50.

⁽³⁾ OJ No L 308, 1. 11. 1978, p. 19.

PART 1

Not to be completed by the applicant

C	A	2	0
1			4

C	A	2	1
1			4

C	A	2	2
1			4

C	A	2	3
1			4

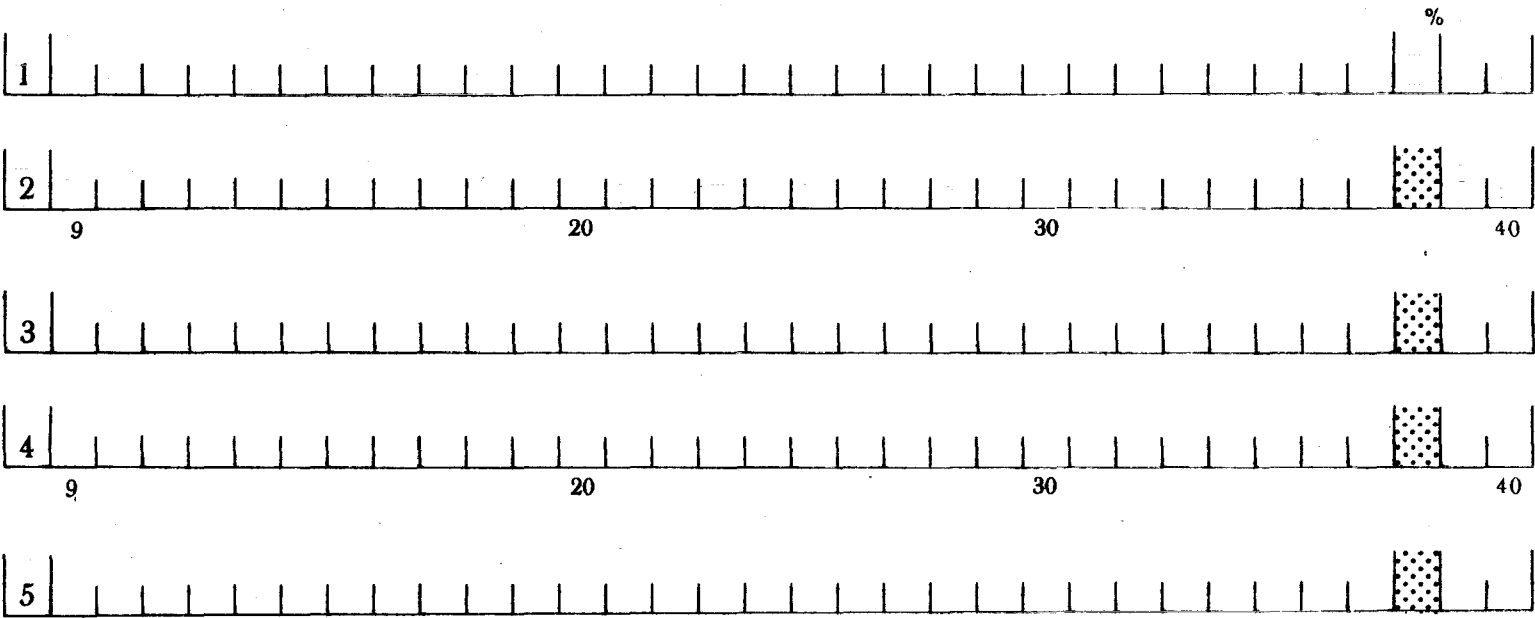
C	A	2	4
1			4

A horizontal number line with tick marks every 1 unit. The numbers 39, 50, and 58 are labeled below the line. The line starts at 39 and ends at 58.

3.8. Legal status

1

3.9. Names of five main share-holders and their percentage shares



C	A	3	5
1			4

C	A	4	1
1			4

29 P C

1

End of work

No

Yes

IN

Y

70

C	A	4	2
1			4

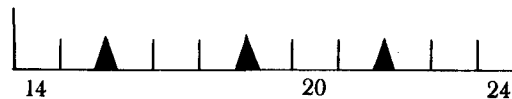
4.7. Description of aid applied for

4.7.1. Aid 1

Origin:

Nature:

Amount (in national currency)

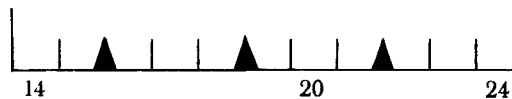


4.7.2. Aid 2

Origin:

Nature:

Amount (in national currency)

.....
Date.....
Signature of applicant

C	A	4	3
1			4

1
8

9

10	

2
8

9

10	

Information provided by the Member State

- ## 2. Place of the project in the national or regional programmes

C	A	5	1
1			4

NY

3. **Agency responsible for forwarding supporting documents (Article 10 (2))**

- 3.1. Name or business name

C	A	5	2
1			4

- ### 3.2. Road and number or post office box

C	A	5	3
1			4

- ### 3.3. Postal code and town/county

C	A	5	4
1			4

69

- #### 4. Description of aid

C	A	5	5
1			4

- #### 4.1. Aid 1

8

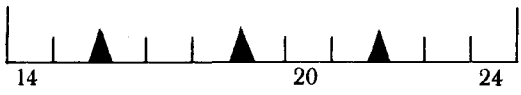
Origin:

9

Nature:

Legal basis:

Amount (in national currency)



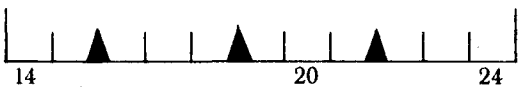
4.2. Aid 2

Origin:

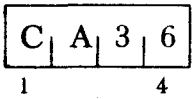
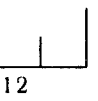
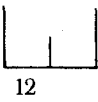
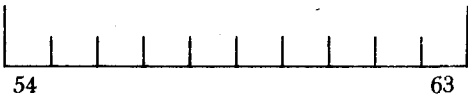
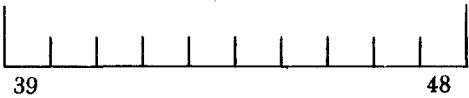
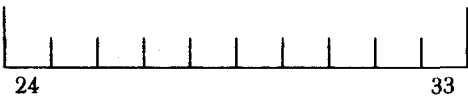
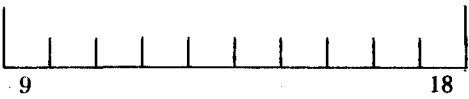
Nature:

Legal basis:

Amount (in national currency)



5. Reference numbers of previous applications for aid from the EAGGF Guidance Section



A 4x4 grid with the following content:

C	A	5	9
1		4	

Below the grid, the numbers 39 and 41 are written under the first and third columns respectively.

Signature and stamp

ANNEX B

FORM OF SUBMISSION OF THE APPLICATION ⁽¹⁾

1. **Short description of the project** (maximum one page)
2. **Applicant** ⁽²⁾
 - 2.1. Object of the applicant's main activities.
 - 2.2. Links between the applicant, beneficiary and the project.
 - 2.3. Attach:
 - copy of memorandum and articles of association and certificate of incorporation,
 - extract from the trade register.
3. **Beneficiary** (Article 10 (1))
 - 3.1. Object and scope of the beneficiary's main activities.
 - 3.2. Any link between the beneficiary and a recognized producer organization or any other organization at the production stage.
 - 3.3. Geographical area covered by the economic activities of the beneficiary.
 - 3.4. Financial situation (complete forms B 4 and B 5 at the end of this Annex and attach the relevant documents).
 - 3.5. Attach (if the beneficiary is a legal person):
 - copy of memorandum and articles of association and certificate of incorporation,
 - extracts from the trade register.
4. **Measures proposed**
 - 4.1. Description of the current situation and general description of the proposed equipment or installations, the technical purpose they will serve and the needs which they will meet (forms B 1 and B 2 for fishing vessels and form B 3 for aquaculture).
 - 4.2. Detailed technical description of the proposed equipment or work and, in the case of aquaculture, description of the breeding techniques employed. In case of projects concerning the modernization or reconversion of fishing vessels, give a description of the state of the installations which are the object of the modernization or reconversion before and after the work is undertaken.
 - 4.3. Overall estimate of the total cost of work (indicate basis of calculation and date of estimates; attach supporting documents). In case of projects concerning the construction of fishing vessels, indicate separately costs according to estimates:
 1. of refrigeration equipment;
 2. of electronic equipment;
 3. of propulsive system (engine, propeller, propeller nozzle);
 4. of fishing gear.
 - 4.4. Planned schedule for the proposed project or work:
 - specification and phasing,
 - method of execution.

⁽¹⁾ In making out the application for a grant the applicant/beneficiary is asked to follow the sequence of points mentioned in this Annex.

⁽²⁾ To be filled in only when the applicant is not also the beneficiary.

- 4.5. Anticipated results at the technical level and at the economic and social level, in particular with regard to incomes, the level of employment and safety of the workers concerned.
 - 4.6. Profitability of investments and anticipated net annual profits during the first three years of operation (forms B 6 and B 7).
 - 5. **Proposed financing**
 - 5.1. Complete form B 8.
 - 5.2. To what extent and under what conditions do the beneficiaries bear the financing costs of the project (for example, depreciation, interest charges and other expenses)?
 - 5.3. Desired phasing of payments of the aid requested.
-

B 1 — PRESENT FINANCIAL POSITION OF THE BENEFICIARY
(fishing vessels)

A. PARTICULARS CONCERNING THE BENEFICIARY'S VESSELS

(a) Boats in sole ownership

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10
No	Name of vessel	Type	Year of construction	Length		Tonnage	Power	No of crew	Home port	Purpose of the vessel ⁽¹⁾
				overall (o.a.)	between perpendiculars (b.p.)					
1										
2										
3										

(b) Boats jointly owned ⁽²⁾

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10
No	Name of vessel	Type	Year of construction	Length		Tonnage	Power	No of crew	Home port	Purpose of the vessel ⁽¹⁾
				overall (o.a.)	between perpendiculars (b.p.)					
1										
2										
3										

B. PARTICULARS CONCERNING THE FISHING VESSEL(S) IN RESPECT OF WHICH AID IS REQUESTED

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10
No	Shipyard concerned	Type	Construction material	Length		Estimated tonnage	Power	No of crew	Home port	Proposed launching date ⁽³⁾
				overall (o.a.)	between perpendiculars (b.p.)					
1										
2										
3										

⁽¹⁾ Forecast for the coming five years.

⁽²⁾ Indicate in a separate Annex name, address and their respective shares (their percentage shares) of co-owners.

⁽³⁾ For projects concerning construction or purchase of fishing vessels only.

B 2 — FORECAST OF ACTIVITY
(fishing vessels)

TABLE I

Principal methods of fishing	Species fished	Fishing season	Fishing zones	Port of unloading

TABLE II

	Species	Quantity	Approximate value
Estimated annual catches:			
First year			
Second year			
Third year			

B 3 — PRESENT FINANCIAL POSITION OF THE BENEFICIARY ⁽¹⁾
(Aquaculture)

	a	b		
	Information concerning the beneficiary's farm(s)	Information concerning the farm(s) in respect of which aid is requested		
Geographical location Year of construction Salinity scale (%) Type of farming: — specialized cultivation — mixed cultivation Water circulation: — closed — open Surface or volume of farming installations: — extensive — intensive Species: — — — Type of feed Alevin supplies: — hatchery capacity — quantities used annually Staff employed				
Annual average yield per ha or per m ³ ⁽²⁾ : — quantity — value ⁽³⁾		Year 1	Year 2	Year 3

⁽¹⁾ This form should be completed in respect of each of the beneficiary's rearing units.

⁽²⁾ With regard to future activities, an estimation of anticipated yields for the main species should be provided.

⁽³⁾ National currency.

B 4 — SUMMARY OF BALANCE SHEETS

A. Enterprise		I. Tax accounts	
B. Group		II. Other accounts	

Year ending, month

ASSETS	19.....	19.....	19.....
4.0. <i>Formation expenses</i>			
Intangible assets			
Land and buildings, book value, H/R			
Plant machinery and equipment, book value			
Shares in subsidiary and associated companies, etc.			
4.1. <i>Total fixed assets</i>			
Stocks and work in progress			
Trade debtors			
Other debtors and payments on account			
Liquid assets and securities			
4.2. <i>Total current assets</i>			
4.3. <i>Total assets (4.0 + 4.1 + 4.2)</i>			

CAPITAL, RESERVES AND LIABILITIES

Subscribed capital paid in			
Restricted reserves			
Free reserves			
Profit and loss account — balance from prior year (±)			
— profit for the year (±)			
4.4. <i>Total capital and reserves</i>			
4.5. <i>Provisions</i>			
Trade creditors			
Banks and credit institutions			
Other medium- and long-term liabilities			

4.6. *Total medium- and long-term liabilities*

Trade creditors

Banks and credit institutions

Other creditors and accruals

4.7. *Total current liabilities*4.8. **Total capital and reserves + liabilities (4.4 + 4.5 + 4.6 + 4.7) (also = 4.3)**

Other information (not to be added to above)Land and buildings, historic replacement cost or insured value ⁽¹⁾

() () ()

Plant, machinery and equipment, historic or replacement cost or insured value ⁽¹⁾

() () ()

Guarantee capital

() () ()

Guarantees entered into for third parties and other contingent liabilities

() () ()

⁽¹⁾ Cross out items not applicable.

B 5 — SUMMARY OF TRADING AND PROFIT AND LOSS ACCOUNTS

A. Enterprise		I. Tax accounts	
B. Group		II. Other accounts	

Year ending, month

		19.....	19.....	19.....
5.1.1. Net turnover	=	_____	_____	_____
5.1.2. Work on own account	+			
5.1.3. Other operating receipts	+			
5.2. Total product	=	_____	_____	_____
5.3. Cost of raw materials	—			
5.4. Gross value added	=	_____	_____	_____
5.5.1. Staff costs I ⁽¹⁾	—			
5.5.2. Staff costs II ⁽²⁾	—			
5.5.3. Other operating expenses	—			
5.6. Operating profit before depreciation	=	_____	_____	_____
5.7.1. Depreciation, buildings, H/R	—			
5.7.2. Depreciation, plant, machinery and equipment	—			
5.7.3. Depreciation, intangibles and other	—			
5.8. Operating profit after depreciation	=	_____	_____	_____
5.9. Other income, including interest and dividends	+			
5.10. Financial charges	—			
5.11. Exceptional and prior year profits and losses	±			
5.12. Profit before tax	=	_____	_____	_____
5.13. Taxes on profits for the year	—			
5.14. Profit after tax	=	=====	=====	=====

(1) Aggregate remuneration of all employees (excluding directors).

(2) Aggregate fees and salaries of directors, shareholders committee and board members.

B6 — PROFIT AND LOSS FORECAST FOR THE PROJECT LOCATION

I. Date /_____/

II. Location of project..... Year of operation:

		Financial year ending:		
		First	Second	Third
		19.....	19.....	19.....
6.1.1.	Net turnover	_____	_____	_____
6.1.2.	Work on own account	+ .....	.....	.....
6.1.3.	Other operating receipts	+ .....	.....	.....
6.2.	Total product	= _____	_____	_____
6.3.	Costs of materials	— .....	.....	.....
6.4.	Gross value added	= _____	_____	_____
6.5.1.	Staff costs I ⁽¹⁾	—		
6.5.2.	Staff costs II ⁽²⁾	—		
6.5.3.	Other operating expenses	— .....	.....	.....
6.6.	Operating profit before depreciation	= _____	_____	_____
6.7.1.	Depreciation, buildings, H/R	— .....	.....	.....
6.7.2.	Depreciation, plant, machinery and equipment	— .....	.....	.....
6.7.3.	Depreciation, intangibles	— .....	.....	.....
6.8.	Operating profit after depreciation	= _____	_____	_____
6.9.	Other income	+ .....	.....	.....
6.10.	Financial charges	— .....	.....	.....
6.11.	Exceptional profits and losses	± .....	.....	.....
6.12.	Profit before tax	= _____	_____	_____

⁽¹⁾ Aggregate remuneration of all employees (excluding directors).⁽²⁾ Aggregate fees and salaries of directors, shareholders committee and board members.

B 7 — PROFIT AND LOSS FORECAST FOR ENTERPRISE

I. Date /_____/

Year of operation:

Financial year ending:

		First 19.....	Second 19.....	Third 19.....
7.1.1. Net turnover		_____	_____	_____
7.1.2. Work on own account	+			
7.1.3. Other operating receipts	+			
7.2. Total product	=	_____	_____	_____
7.3. Cost of raw materials	—			
7.4. Gross value added	=	_____	_____	_____
7.5.1. Staff costs I ⁽¹⁾	—			
7.5.2. Staff costs II ⁽²⁾	—			
7.5.3. Other operating expenses	—			
7.6. Operating profit before depreciation	=	_____	_____	_____
7.7.1. Depreciation, buildings, H/R	—			
7.7.2. Depreciation, plant, machinery and equipment	—			
7.7.3. Depreciation, intangibles	—			
7.8. Operating profit after depreciation	=	_____	_____	_____
7.9. Other income	+			
7.10. Financial charges	—			
7.11. Exceptional profits and losses	±			
7.12. Profit before tax	=	=====	=====	=====
7.13. Taxes on profits for the year	—			
7.14. Profit after tax	=	=====	=====	=====

⁽¹⁾ Aggregate remuneration of all employees (excluding directors).⁽²⁾ Aggregate fees and salaries of directors, shareholders committee and board members.

B 8 — FINANCIAL PLAN FOR THE PROJECT

I. Date / _____ /

- | | |
|--|-------|
| 8.1. Beneficiary's contribution | _____ |
| of which: 8.1.1. Own funds | ..... |
| 8.1.2. Loans ⁽¹⁾ | |
| 8.1.3. Payments in kind and work on own
account | |
| 8.2. Member State's contribution as capital grant | _____ |
| 8.3. Other contributions | _____ |
| 8.4. Aid requested from EAGGF | _____ |
| 8.5. Total financial plan = total investments | ===== |

⁽¹⁾ Please indicate source amount, interest rate, duration and repayment terms of each loan below. Also indicate rate and length of interest subsidies, if any, and the subsidizing body. Confirmation must be included in each case. Confirm that own funds are available and indicate in what form.

EXPLANATORY NOTES AND INSTRUCTIONS FOR COMPLETION OF APPLICATIONS

Preliminary remarks

Regulation (EEC) No 2572/78 is designed to elicit as precisely as possible the information which the Commission needs in order to decide on the applications for aid in conformity with the conditions and criteria of Regulation (EEC) No 1852/78.

With a view to obtaining this precise information, expediting the examination of applications and ensuring that the information provided is comparable, the use of forms has been prescribed wherever possible.

Because of the multitude of sectors, legal entities and situations arising this method cannot provide for each individual case or special situation.

There will, therefore, be cases where certain information is not available or does not fully explain a special situation or an individual case. In such instances the reasons why it has been impossible to give a reply to certain questions should be stated on a separate sheet. The applicant may also attach supplementary explanations to any reply if he considers it necessary to explain special circumstances affecting this situation and/or application.

ANNEX A

General instructions for filling in the forms

- (a) Only items 2 to 4.7.2 should be completed by the applicant. Do not fill in the right hand column of each page.
 - (b) The number of characters (including spaces between words) employed to answer any given question should not exceed the number of spaces provided on the form. Abbreviations may be used (e.g. COOP, LTD . . .). One character only should be written in each space.
 - (c) With the exception of amounts, information entered along the line provided should begin with the first space on the left.
 - (d) Amounts:
 - amounts should be entered in national currency to the nearest whole figure,
 - the triangles in the spaced lines serve to punctuate amounts at three-figure intervals,
 - amounts should be entered beginning with the *last* space on the right:
- example: £ 10 000 ▲1.0▲0.0]

Explanatory notes on each item ⁽¹⁾**PART 1****2. Applicant**

To be filled in only if the applicant is not a beneficiary.

3. Beneficiary

If there are several beneficiaries, the information for item 3 is to be given for each on a separate sheet. If there are more than four beneficiaries, indicate a representative and also provide the same information for him.

⁽¹⁾ Paragraph numbers correspond to the items on the form. Articles referred to in this Annex are those of Regulation (EEC) No 1852/78.

- 3.1. Circle the answer which applies.
- 3.7. The economic activity of the beneficiary must be stated in summary form. It may be described by reference to the type of production, secondary activities or the end use of the products.
- 3.8. For example: physical person, legal person (company, cooperative, producers' organization).
- 3.9. Do not mention holders with less than a 20 % capital share.

4. General description of the project

- 4.1. This paragraph should not be completed.
- 4.2. Each project must of necessity fall within one of the three categories 'fishing vessels construction or purchase', 'fishing vessels modernization or reconversion' or 'aquaculture'. Delete the category which does not apply.
- 4.3. Enter the month and year:
example: 10 | 4 / 7 | 8

Circle the correct reply for the confirmation.

For projects concerning the construction or purchase of fishing vessels, the date of entry into service will be considered as the date of commencement of work.

- 4.7. Origin: State, country, etc.
Nature: Capital subsidy, subsidized loan, interest subsidy, etc.
Amount: Only to be completed for capital grants.

Continue on a separate sheet if more than two kinds of aid are involved. The grant of aid must be confirmed by the competent authorities before the application is forwarded to the Commission.

PART 2

Information provided by the Member States

5. These are project numbers allotted by the Commission. If there are more than four, list them at the foot of the page. Indicate reference numbers of projects for which the beneficiary as co-owner, shareholder or member has received aid.
6. If there is more than one agency, provide the information for each.

ANNEX B

EXPLANATORY NOTES FOR FORMS B 1 TO B 8

1. Each application for aid should relate to a single project which may cover one or more investments (at one or more locations) and the cost of which is in the last resort borne by one or more beneficiaries.

The forms required comprise:

- economic and technical information which shows the importance of a project for the sector concerned (B 1, B 2 and, where appropriate, B 3),
- financial information serving to indicate:
 - the present financial position of the beneficiary (B 4 and B 5)
 - the profitability of the project (B 6) and of the business (B 7),
 - the way in which the project is to be financed (B 8).

2. Form B 8 is to be completed in units of national currency. Forms B 4, B 5, B 6 and B 7 are to be completed in thousand units of national currency.

B 1 — Present financial position of the beneficiary (projects concerning fishing vessels)

Information showing the present and future fishing capacity of the beneficiary's fleet should be entered on this form.

The following information should be entered in Tables A and B in the following columns:

2. The name of the vessel or, if it has no name, its registration number (Table A); the name and address of the shipyard concerned (Table B);
3. The type of vessel, using the following codes (combine two or more codes in the case of multipurpose vessels) :

stern trawler	= OTB 2,
side trawler	= OTB 1,
vessel using a purse seine	= PS,
vessel using a Danish seine	= DN,
long-liners	= LL,
other types	= O;
4. year of construction (Table A); state the year in which the vessel was registered; construction material (Table B): state: steel, timber, plastic, other;
5. length: give the length overall in metres (ao) and the length between perpendiculars (bp);
6. tonnage: give the gross register tonnage on, if unknown, the displacement (m³);
7. power: give the power to the main engine (hp or kW);
8. crew: give the average number of crew members including the master;
9. the vessel's home port;
10. purpose of the vessel: indicate the probable activity of the vessel over the next five years:
 - fishing = AP,
 - breaking-up = RD (year),
 - activities other than fishing, or sale outside the Community: RA (year).

B 2 — Forecast of activity (fishing vessels)

1. Table I should contain the forecasts relating to the vessels for which aid has been requested from the EAGGF.

In the column 'species fished' enter the main species fished, i. e. species making up more than 20 % of the vessel's annual catch.

In the column 'fishing season' enter the months in which fishing is carried out, using figures from one to 12 (e.g. June to September = 6 to 9).

In the column 'fishing zones' enter the ICES division or ICNAF zone or for other maritime regions the divisions established by the competent international organizations (e.g. VII b), c) (west of Ireland) and ICNAF II (west Greenland.)

In the column 'port of unloading' enter the name of the port in which the catch will probably be unloaded.

2. Table II should contain the estimated annual catches by main species. Estimate the approximate value of the catch of each species so that the profitability of the project can be determined.

B 3 — Present financial position of the beneficiary (aquaculture)

This form must be filled in for each rearing unit, i.e. for each production complex which can be operated as a self-contained production unit.

Any sections of form B 3 which do not apply should be deleted.

B 4 — Summary of balance sheets

(Notes (a) to (e) also apply to B 5)

- (a) Where a new business has been set up, each beneficiary legal person, partner in it holding a capital share of 20 % or more, or co-owner having at least a four-sixteenths share in the vessel should fill in forms B 4 and B 5 to provide a summary of his balance sheet and his trading and profit and loss accounts.
- (b) If the beneficiary's business is a subsidiary of a group of companies, forms B 4 and B 5 should also be filled in for the group as a whole and one copy of the consolidated accounts of the group for each of the past three years should be enclosed.

Tick the appropriate box in the upper left-hand corner to show whether the balance sheets relate to a single business (enterprise) (A) or to a group of companies (B) (consolidated account).

- (c) The form should be completed with the figures for the most recent year (last complete financial year) before the date of the application in the right-hand column. Each line should be filled in, with a dash if the value is nil.

The month in which the financial year ends is to be indicated in the blank space above the columns. If the accounts of the latest financial year are provisional then please mention it in a footnote and forward a copy of the final accounts when available and, if applicable, audited, accompanied by a revised form B 4. If, in any one of the three financial years concerned, the number of months in the accounting period is different from 12, then please indicate in a footnote.

- (d) The basis for the schedule will be the final accounts for the past three financial years duly audited, if applicable. Tick the respective boxes in the upper right-hand corner to show whether the account is purely a tax account (I) or other account (II), or whether the same account is used for several purposes (I and II). If the accounts are 'other accounts' indicate their nature in a footnote.
- (e) For each of the three years concerned, forms B 4 should be accompanied by one copy of the annual accounts comprising the balance sheet, the trading and profit and loss account, and the notes to the accounts.

4.0. Formation expenses

If national law allows this class of asset, and they are shown on the balance sheet.

4.1. Intangible assets

Book, value of concessions, patents, licences, trade marks, goodwill and cost of research and development, if national law permits.

Land and buildings, book value, H/R

Book value of land and buildings after deduction of accumulated provision for depreciation. Indicate whether based on historic costs (H) (accumulation purchasing and construction costs of fixed assets at their cost at the time of acquisition) or current replacement costs (R) by crossing out letter which does not apply.

Shares in subsidiary and associated companies, etc.

Includes holdings in or claims on associated undertakings, trade investments, other securities ranked as fixed assets.

4.2. Liquid assets and securities

Include also shares held in the company itself.

4.4. Subscribed capital

Book value of stocks and shares of companies or cooperatives, etc.

Profit and loss account

In the case of a loss indicate (—).

4.6. Total medium- and long-term liabilities

Total debts becoming due after one year.

Other information (where appropriate)

Insured value: amount of cover for insurance purposes.

B 5 — Summary of trading and profit and loss accounts

(For general instructions see notes (a) to (e) relating to B 4)

- 5.1.1. The net value of turnover including receipts from the sales of products, goods and services which are normally handled by the beneficiary's business after allowing for any discounts or rebates in respect of those sales, for value added tax and other taxes directly tied to the turnover, and for changes in stocks of finished products and products in course of processing.

NB. Do not deduct distribution and marketing costs.

- 5.1.2. Work done by the business for its own account, representing an addition to the value of the fixed assets of the business.

- 5.1.3. All products other than those mentioned above resulting from the operation of the business and from rents and royalties.

- 5.3. Take into account here changes in stocks of raw materials and consumables.

- 5.5.3. Include all expenses other than those mentioned above and relating directly to the operation of the business.

NB: Do not include interest, depreciation and write-off in this item.

- 5.7.1. Indicate by crossing out the letter which does not apply; whether the basis of calculation is the historic cost (H) or the current replacement cost (R).

- 5.9. Includes interest and dividends from shares.

- 5.11. All major items should be given on a separate sheet.

B 6 — Profit and loss forecast for the project by location of the investment

This form is to be completed separately for each investment location. Fill in the columns from left to right, starting with the first financial year after completion of the project.

Refer to the notes to form B 5.

In the case of a new business being set up, indicate in a footnote the expected economic life of the project (broken down where appropriate by category of investment).

For a project which is an extension or alteration of an existing business, the investment takes the form of a reduction or increase in input and output of the business. The form should therefore show the effect of the investment on the business as a whole by way of additional profits (plus items) or losses (minus items). Thus, if the value of sales goes up, this would be shown as a plus figure, a reduction in staff costs is also a plus figure but an increase in staff costs is a minus figure, etc. In this way the profit or loss effect on the business of the investment can be calculated.

Please indicate against each amount whether it is (+) or (-). Ignore inflation.

B 7 — Profit and loss forecast for enterprise

Refer to notes to form B 5.

To be filled in only for the first three years after completion of the project. The figures should be given in constant prices. Ignore inflation.

As in the case of B 6, this form is an estimate based on information available at the time of application.

Naturally, such an estimate, however carefully prepared, cannot be expected to correspond exactly with the outcome, and thus its value is only relative.

B 8 — Financial plan for the project

This plan should cover the total costs of all investments for which aid is requested.

Item 8.5 corresponds to the amount given in point 4.5 of Part 1 of Annex A.

If the project covers several separate economic units (sub-projects) which could be the subject of separate applications, the form must additionally be filled up for each sub-project.
